



Offener Brief

Bildungspolitik muss Mehrsprachigkeit endlich mitdenken!

An die Verantwortlichen der Bildungspolitik auf Bundes- und Landesebene

Bildung bestimmt die Existenz und Lebensqualität von Familien. Die Zugänge zu Bildung sind jedoch nicht für alle Familien in gleichem Maße gegeben. Nach wie vor ist Bildungserfolg eng an die soziale und sprachliche Herkunft gekoppelt. Mehrsprachigkeit wird hier als Defizit gesehen und als Hindernis für den Bildungserfolg verstanden.

Mehrsprachigkeit ist aber eine gesellschaftliche Realität und mit vielen Vorteilen verbunden. Die nach wie vor monolingual ausgerichtete Bildungspolitik greift dies bisher kaum auf, obwohl allein mehr als 1/3 (ca. 36%)¹ aller Kinder in Familien einen sog. Migrationshintergrund haben und potentiell mehrsprachig aufwachsen. Kinder und Jugendliche sollten daher einen Rechtsanspruch auf Entwicklung einer eigenen sprachlichen und kulturellen Identität haben, wie es die UN-Kinderrechtskonvention vorsieht.

Wir, die **Unterzeichner:innen** dieses offenen Briefes, sehen deshalb die Notwendigkeit, dass die Bildungseinrichtungen auf die zunehmende kulturelle und sprachliche Pluralisierung der Einwanderungsgesellschaft mit modernen pädagogischen und didaktischen Konzepten reagieren müssen. Die lebensweltliche Mehrsprachigkeit muss als gesellschaftliche Bildungsressource anerkannt und gezielt gefördert werden. Dazu braucht es einen Perspektivwechsel: Mehrsprachigkeit darf nicht als Defizit oder lediglich als Hintergrundbedingung für den Erwerb von Deutsch als Zweitsprache gesehen werden. Veränderte pädagogische Konzepte und Ansätze müssen durch unterstützende Strukturen und Rahmenbedingungen mitgetragen werden. Es bedarf einer Änderung des Grundgesetzes über die Zuständigkeit der Bildungspolitik. Bildungspolitik muss bundespolitisch und mit einheitlichen Qualitätsstandards gedacht werden.

Zum *Internationalen Tag der Muttersprache*² richten verschiedene zivilgesellschaftliche Organisationen und Akteur:innen Forderungen zum Umgang mit Mehrsprachigkeit an die Bildungsverantwortlichen:

¹ Siehe 9. Familienbericht 2021

² Der von der UNESCO ausgerufene Gedenktag am 21. Februar zur „Förderung sprachlicher und kultureller Vielfalt und Mehrsprachigkeit“ soll zum gegenseitigen Verständnis und Respekt beitragen.



verband binationaler
familien und partnerschaften

Wir fordern:

- Ein durchgängiges Konzept der sprachlichen Bildung von der Kita bis zur Universität. Übergänge sind ohne Brüche zu gestalten. Sprachliche Bildung ist eine Querschnittsaufgabe und in allen Unterrichtsfächern und allen Sprachen relevant.
- Die Einbindung von Mehrsprachigkeit in die geplante Verstetigung des Programms „Sprach-Kitas“.
- Dass Mehrsprachigkeit als Qualitätsmerkmal auch für die Ganztagsbetreuung (Rechtsanspruch ab 2026) von Grundschulkindern gilt. Dazu bietet sich das geplante Qualitätsentwicklungsgesetz mit bundesweiten Standards an.
- Die Anerkennung von migrantischen Familien- oder Herkunftssprachen als schulische Fremdsprachen sowie eine Integration des bisherigen herkunftssprachlichen Unterrichts in den Regelunterricht.
- Eine leichtere Anerkennung ausländischer Abschlüsse in pädagogischen Berufen mit entsprechenden Nachqualifizierungsmaßnahmen. Insbesondere sollen bei der geplanten Qualitätsoffensive Lehrerbildung die mehrsprachigen Kompetenzen als Ressource betrachtet und gezielt eingesetzt werden.
- Die Aufnahme von Pflichtmodulen zu mehrsprachigkeitsrelevanten Themen in die Aus-, Fort- und Weiterbildung.
- Mehrsprachige Informations- und Beratungsangebote für Familien zur mehrsprachigen Erziehung und Bildung.
- Anlaufstellen, die Antidiskriminierungsarbeit vor Ort leisten. Denn: Sprachverbote und Sprachgebote sowie Abwertungen von migrantischen Familiensprachen sind nach wie vor Alltag in Bildungseinrichtungen.

Frankfurt, den 21. Februar 2022

Chrysovalantou Vangeltziki
Bundesgeschäftsführerin

Verband binationaler Familien und Partnerschaften, iaf e.V.
Ludolfusstr. 2-4, 60487 Frankfurt
Vereinsregister-Nr. VR 6728, Amtsgericht Frankfurt am Main, St.-Nr. 047 250 72020

Zivilgesellschaftliche Organisationen

**Abá – Arbeitskreis für
Menschenrechte e.V.**

Adriana Maximino dos
Santos

Vorsitzende



Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.

Dr. Heidemarie Arnhold

Vorstandsvorsitzende



**Arbeitskreis
Neue Erziehung e.V.**

**ashada consult
SANGITA POPAT M.A.**

Sangita Popat

Facilitatorin, Coach,
Mediatorin



AWO Bundesverband

Bilsena Ibrahimović

Referentin



**Bund der Türkischen
Lehrervereine in Deutschland
ATÖF e.V.**

Yücel Tuna

Vorsitzender



**Bundeselternnetzwerk der
Migrantenorganisationen für
Bildung & Teilhabe (bbt)***

Anja Treichel

Co-Geschäftsführerin
Projektkoordinatorin



**Bundesverband Netzwerke von
Migrantenorganisationen e.V.
(NeMO)***

Dr. Elisabeth Beloe

Vorsitzende



CGIL-Bildungswerk e.V.

Franco Marincola

Vorsitzender



coach@school e.V.*

Kerstin Wiskemann

Vorsitzende



**Coordinamento Donne Italiane di
Francoforte e.V.**

Liana Novelli Glaab

Präsidentin





**verband binationaler
familien und partnerschaften**

**DaMigra e.V. Dachverband der
Migrantinnenorganisationen**

Dr. Delal Atmaca

Geschäftsführerin



**Forum der Migrantinnen und
Migranten im Paritätischen –
Der Paritätische Gesamtverband**

Yasmina Ouakidi

Mitglied
Sprecher*innenkreis



**Der Paritätische
Baden-Württemberg**

Meral Sagdic

Referentin für Migration
Bereich Kinder, Familie
und Migration



Der Paritätische Hessen

Lea Rosenberg

Referentin Migration,
Flucht und Asyl



**Deutscher Bundesverband für
Logopädie e. V. (dbl)**

Dagmar Karrasch

Präsidentin



Deutscher Familienverband e.V.

Sebastian Heimann

Bundesgeschäftsführer



**Deutsch-Rumänische
Gesellschaft für Integration und
Migration SGRIM e.V.**

Sevghin Mayr

Vorsitzende





**verband binationaler
familien und partnerschaften**

**DIDF e.V. Frankfurt
und Migrantinnenverein
Frankfurt**

Bayram Aksu

für die Vorstände



Donna Mobile AKA e.V.

Feyza Palecek

Dipl. Soz.Päd.
Geschäftsführende
Leitung



Edition bi:libri

Dr. Kristy Koth

Verlegerin



**Forum der Kulturen Stuttgart
e.V.**

Elke Abdullahi

Leitung Soziales
Engagement samo.fa



FraTÖP e.V.

M. Esad Şahin

Vorsitzender



**Frühe Mehrsprachigkeit an
Kitas und Schulen fmks e. V.***

Dr. Annette Lommel

Vorsitzende



**GEW Hessen, Gewerkschaft
Erziehung und Wissenschaft
Hessen**

Thilo Hartmann,
Dr. Simone Claar,
Heike Ackermann

Vorsitzender +
Stellvertretende
Vorsitzende





**verband binationaler
familien und partnerschaften**

**IG InitiativGruppe -
Interkulturelle Begegnung und
Bildung e.V.**

Dr. Susann Gundermann-
Link

Projektleitung Team
Familien Begleiten
Stärken



IMBRADIVA e.V.

Patricia Santos,
Sara Freire,
Domingas Beijo

Vorstand



**Informations- und
Dokumentationszentrum für
Antirassismuserbeit e. V. (IDA)**

Ansgar Drücker

Geschäftsführer



**Initiativ Ausschuss für
Migrationspolitik in RLP**

Torsten Jäger

Geschäftsführer



Initiative „Zwischen den Polen“

Katharina Blumberg-
Stankiewicz,
Joanna Cotreanti,
Irene Hahn-Fuhr



**Interkulturelles Institut für
Inklusion e.V. (I.I.I. e.V.)**

Funda Fidan

1. Vorsitzende





**verband binationaler
familien und partnerschaften**

**Internationale Frauen Leipzig
e.V**

Dr. Anke Kästner

Geschäftsführerin



**IPE e.V.
Institut für Interkulturelle
Pädagogik im Elementarbereich
e.V**

Margret Junkert,
Dr. Giovanni Cicero
Catanese

1. Vorsitzende,
2. Vorsitzender



**Iranische Gemeinde in
Deutschland, e.V.**

Ehsan Djafari

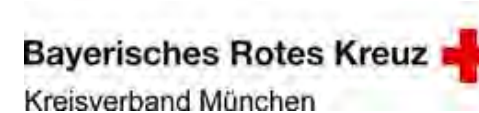
Vorstandssprecher



**Jugendmigrationsdienst BRK-
Kreisverband München**

Christine Müller M.A.

Koordination
Migrationsberatung für
Erwachsene (MBE)



Karussell e.V.

Elena Levina

Vorsitzende



**Kultureller und Humanitärer
Deutsch-Albanischer Verein,
Gjergj Kastrioti Skënderbeu e.V.**

Donika Zonja

Vorsitzende



**Lingua Hungarica Lehrerverein
Frankfurt e.V.***



**verband binationaler
familien und partnerschaften**

**Maisha e.V.- African Women in
Germany**

Virginia Wangare Greiner Geschäftsführerin



Mala de Herança – Initiative

Andréa Menescal Heath Gründerin und
Koordinatorin



**MORGEN e.V.,
Netzwerk Münchner
Migrant*innenorganisationen**

Juliette Bethancourt i.A. für Vorstand und 100
Mitgliedsorganisationen



**Netzwerk Lehrkräfte mit
Zuwanderungsgeschichte NRW**

Ahmet Atasoy Landeskoordinator des
LMZ NRW



Polnischer Sozialrat e.V.

Dr. Kamila Schoell-
Mazurek Für den Vorstand



Rumi imPuls e.V. Hanifa Haqani Geschäftsführung



Rumi imPuls e.V.

Sefa Verlag Lübeck Dr. Kirsten Bödeker Inhaberin



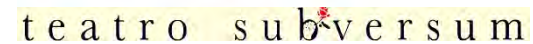
TALISA Kinderbuch-Verlag* Aylin Keller Inhaberin



**Tandem Projekt MIGRA UP,
OASE Berlin e.V. & VIA e.V.** Marita Orbegoso Alvarez Projektleiterin



teatro subversum Cecilia Bolaños Regisseurin



**Türkische Gemeinde
Hessen e.V.** Atila Karabörklü Vorsitzender



**Türkischer Lehrerinnen und
Lehrer Bund in Niedersachsen** Orhan Güner





**verband binationaler
familien und partnerschaften**

**Türkischer Lehrerverein
Rheinland-Pfalz/Saarland**

Hikmet Cenger-Doğan,
M.A.

Vorsitzender



**Türkisches Volkshaus
Frankfurt e.V.**

Zeliha Dikmen

Vorsitzende



**Uigurische Kultur und
Bildung e.V.**

Helima Abdukerim

Vorsitzende



**Verband alleinerziehender
Mütter und Väter e.V.**

Daniela Jaspers

Bundvorsitzende



Vinqula UG

Carmela Rodríguez,

Gründerin &
Programmleitung





**verband binationaler
familien und partnerschaften**

Young Voice TGD e.V.

Oğuz Han Hazneci

Sprecher



**Zentralrat der Muslime in
Deutschland, Landesverband RLP**

Malika Laabdallaoui

Vorsitzende



**Zentrum für kindliche
Mehrsprachigkeit e.V.**

Dr. Edgardis Garlin,
Dorothea Rein

Vorstandsmitglieder



Zukunftsforum Familie e.V.

Britta Altenkamp

Vorsitzende



Wissenschaftler:innen & Expert:innen

| | | |
|--|---|---|
| Dato Abashidze* | Sprachentwicklung & Mehrsprachigkeit | Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) |
| Prof. Dr. Shanley E.M. Allen* | Psycholinguistics & Language Development | Technische Universität Kaiserslautern |
| Prof. Dr. Dr. h.c. Artemis Alexiadou* | Vizedirektorin | Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) Humboldt-Universität zu Berlin |
| Carina Arena | M.A. in angewandter Linguistik | TU Darmstadt |
| Katharina Brizić | Professorin für Mehrsprachigkeit | Universität Freiburg |
| Susana Cañuelo Sarrión | Übersetzerin | GIZ |
| Prof. Dr. (em.) Konrad Ehlich | Allg. und Angewandte Sprachwissenschaft, Sprachsoziologie, Sprachpolitik | LMU München / Freie Universität Berlin |
| Prof. Dr. Havva Engin | Erziehungswissenschaftlerin und Sprachdidaktikerin | PH Heidelberg |
| Prof. (em.) Dr. Jürgen Erfurt | Romanische Sprachen | Goethe-Universität Frankfurt |
| Prof. Dr. Natalia Gagarina | Forschungsbereichsleiterin | Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) BIVEM |

| | | |
|---|--|--|
| PD Dr. habil. Thomas Geier | Vertretung der Professur für Schulpädagogik und Allgemeine Didaktik im Kontext von Heterogenität | TU Dortmund/IADS |
| Prof. i. R. Dr. Joachim Gessinger* | Institut für Germanistik | Universität Potsdam |
| PD Dr. Andrea Gremels | Institut für Romanische Sprachen und Literaturen | Goethe-Universität Frankfurt |
| Sofia Grigoriadou | Das Transferprojekt der Forschungsgruppe RUEG www.ruegram.de | Universität Duisburg Essen |
| Prof. Dr. Christine Horz-Ishak | Transkulturelle Medienkommunikation | Technische Hochschule Köln, Fakultät für Informations- und Kommunikationswissenschaft - Institut für Translation und Mehrsprachige Kommunikation (ITMK) |
| Miglena Hristozova | | Kommission für Familie und Bildung im Migrant*innenbeirat der Stadt Freiburg, stellv. Vorsitzende der Initiative für Mehrsprachigkeit und interkulturelle Bildung (IMIB) e.V. |
| Prof. Dr. Britta Hufeisen | Sprachwissenschaft-Mehrsprachigkeit Leitung Sprachenzentrum | Technische Universität Darmstadt |
| Prof. Dr. Samuel Jahreiß* | Elementarpädagogik, Bildung und Erziehung in der Kindheit | Berufsakademie Sachsen University of Cooperative Education |



verband binationaler
familien und partnerschaften

| | | |
|--|--|--|
| Dr.in Ellen Kollender | Interkulturelle und vergleichende Bildungsforschung | Helmut-Schmidt-Universität Hamburg |
| Dr. Dagmar Knorr | Leitung Schreibzentrum / Writing Center | Leuphana Universität Lüneburg |
| Dr.in Veronika Kourabas | Erziehungswissenschaftliche Migrations- und Rassismusforschung | Universität Bielefeld |
| Prof. Dr. Manfred Krifka* | Institutsdirektor | Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) BIVEM |
| Dr. Anja Leist-Villis* | Frühkindliche Zwei- und Mehrsprachigkeit | zweisprachigkeit.net |
| Prof. Dr. phil. Anke Lüdeling* | Institut für deutsche Sprache und Linguistik Korpuslinguistik und Morphologie | Humboldt-Universität zu Berlin |
| Prof. Dr. Phil. Elke Montanari | | Stiftung Universität Hildesheim |
| Frédérique Moureaux | enseignante de francais/ Französisch Lehrkraft | l'Institut des langues romanes de Gießen |
| Prof. Dr. Ursula Neumann | Institut für Interkulturelle und International Vergleichende Erziehungswissenschaft | Universität Hamburg |
| Prof. Dr. Sandra Niebuhr-Siebert* | Präsidentin der Hochschule Sprachpädagogik und Erzählende Künste | Fachhochschule Clara Hoffbauer Potsdam |
| Onur Özsoy* | Sprachproduktion, -verarbeitung, -erwerb, Mehrsprachigkeit | Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) BIVEM |



verband binationaler
familien und partnerschaften

| | | |
|---------------------------------------|--|---|
| Ilona Eirini Pistopoulou | Interkulturelle Arbeit | Vorstandsmitglied im IPE Städtische KiTa an den Lehmgruben, Mainz-Finthen, (IPE) in Mainz |
| Elena Pitscheider* | | Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) |
| Prof. Judith Purkarthofer | Das Transferprojekt der Forschungsgruppe RUEG www.ruegram.de | Universität Duisburg |
| Prof. i.R. Dr. Angelika Redder | Germanistische Linguistik und Allgemeine Sprachwissenschaft | Universität Hamburg |
| Prof. Claudia M. Riehl | Leiterin Internationale Forschungsstelle für Mehrsprachigkeit | LMU München |
| Prof. Dr. Britta Schneider | Juniorprofessur für Sprachgebrauch und Migration | Europa-Universität Viadrina, Kulturwissenschaftliche Fakultät |
| Prof. Dr. Christoph Schroeder | Institut für Germanistik, Zentrum Sprache, Variation, Mehrsprachigkeit | Universität Potsdam |
| Prof. Dr. Falk Seiler | Professor für romanische Sprachwissenschaft | Universität Gießen |
| Johanna Tausch | Das Transferprojekt der Forschungsgruppe RUEG www.ruegram.de | Universität Mannheim |
| Prof. Rosemarie Tracy | Das Transferprojekt der Forschungsgruppe RUEG www.ruegram.de | Universität Mannheim |

Prof. Dr. Heike Wiese*

Deutsch in multilingualen Kontexten
Institut für deutsche Sprache und Linguistik

Humboldt-Universität zu Berlin

Aus der Politik

Derya Türk-Nachbaur*

Mitglied des Bundestags

Deutscher Bundestag

***Unterzeichner:innen nach dem 21. Februar. Die Liste ist weiterhin offen.**